

Használati utasítás

DIGITRADIO 11 IR



TechniSat

Előszó

Tisztelt Ügyfelek!

köszönjük, hogy a TechniSat DIGITRADIO 11 IR készüléket választották. A jelen használati utasítás segít megismerni új készülékük kiterjedt funkcióit és azok optimális kihasználását. Segít a DIGITRADIO 11 IR rendeltetésszerű és biztonságos használatában. Mindenkinek szól, aki a rádiót felállítja, csatlakoztatja, üzemelteti, tisztítja vagy ártalmatlanítja. A használati utasítást későbbi visszaolvasás céljából biztonságos helyen tárolja.

A használati utasítás aktuális változatát a termék letöltési oldalán találja a TechniSat weboldalon: www.technisat.de.

A használati utasítást a lehető legérthetőbben és a lehető legrövidebben fogalmaztuk meg.

Kívánunk sok örömet a TechniSat DIGITRADIO 11 IR készülékével!

Üdvözlettel
TechniSat csapata

1 Tartalomjegyzék

1	Tartalomjegyzék	3
2	Biztonsági utasítások.....	8
2.1	Használt jelek és szimbólumok.....	8
2.2	Rendeltetésszerű használat	10
2.3	A használati utasítás célcsoportja	10
2.4	A DIGITRADIO biztonságos használata 11 IR	10
3	Jogi információk.....	14
3.1	Szervizinformációk.....	17
4	A DIGITRADIO 11 IR leírása	18
4.1	A csomag tartalma.....	18
4.2	A DIGITRADIO 11 IR különleges tulajdonságai	19
4.3	Ábrák.....	20
5	A DIGITRADIO 11 IR üzembe helyezése.....	23
5.1	A készülék felállítása	23
5.2	Antenna beállítása.....	24
5.3	Audio csatlakozás sztereó berendezéshez, aktív hangszóróhoz	25
5.4	Tápegység csatlakoztatása	25

5.5	A távirányítóba való behelyezés	27
6	Általános készülékfunkciók	28
6.1	A készülék távirányítóval történő kezelése	28
6.2	A készülék bekapcsolása	28
6.3	A készülék kikapcsolása	29
6.4	Forrásválasztás	29
6.5	Hangerő beállítása	29
6.6	Némítás	30
6.7	Kijelző	31
7	Menü kezelése	32
8	Első beállítás.....	34
9	Internetrádió és podcastok	37
9.1	Csatornalista.....	37
9.2	Internetrádió-állomások hozzáadása a kedvencekhez	38
9.3	Kedvenc csatorna kiválasztása	38
9.4	Programhely-tárolás törlése	39
10	Spotify Connect	39

11	Amazon Music.....	40
12	CALM RADIO.....	41
13	Klasszikus Rádió Plus.....	42
14	DAB+ rádió.....	43
14.1	Mi az a DAB+?	43
14.2	DAB+ rádió vétel bekapcsolása	44
14.3	Keresés végrehajtása	44
14.4	Adólista kiválasztása	46
14.5	DAB+ adók mentése	46
14.6	A beprogramozott állomások kiválasztása	47
14.7	Programhely-tárolás törlése	47
14.8	Jelerősség	48
14.9	Dynamic Label Plus.....	49
14.10	DRC beállítása	49
14.11	Inaktív állomások törlése	50
15	FM rádió	50
15.1	FM rádió üzemmód bekapcsolása	50
15.2	FM vétel RDS információkkal	51
15.3	Automatikus keresés	51

15.4	A sugárzási frekvencia kézi beállítása	52
15.5	Keresési beállítás.....	52
15.6	Audio beállítások	53
15.7	FM-állomások mentése	53
15.8	A beprogramozott állomások kiválasztása.....	54
15.9	Programhely-tárolás törlése	54
16	Bluetooth audio streaming	54
16.1	Bluetooth mód aktiválása.....	54
16.2	Külső eszköz párosítása.....	55
16.3	Zene lejátszása.....	56
16.4	Párosítás megszüntetése	57
17	További funkciók	58
17.1	Alvó időzítő	58
17.2	Ébresztőóra	59
17.3	Equalizer	62
18	Rendszerbeállítások.....	63
18.1	Internetbeállítások.....	63
18.2	Idő- és dátumbeállítások.....	68
18.3	Kijelző beállítások	72

18.4	Nyelv	74
18.5	Gyári beállítás.....	74
18.6	Rendszerinformáció	75
18.7	Szoftverfrissítés	75
18.8	Első beállítás	76
18.9	Adatvédelem.....	76
19	Tisztítás	77
20	Hibaelhárítás.....	78
21	Műszaki adatok / Gyártói utasítások	82
22	Hulladékkezelési utasítások	85

2 Biztonsági utasítások

21 Használt jelek és szimbólumok



Biztonsági utasítást jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet. Vegye figyelembe a következő figyelmeztető szavakat:

VESZÉLY – Súlyos sérülések, halálos kimenetellel

FIGYELMEZTETÉS – Súlyos sérülések, akár halálos kimenetellel

FIGYELEM – Sérülések



Jelzi egy olyan figyelmeztetést, amelyet feltétlenül be kell tartania a készülék meghibásodásának, adatvesztésnek/adat visszaélésnek vagy nem kívánt működésnek az elkerülése érdekében. Ezenkívül a készülék további funkcióit is leírja.



Figyelmeztetés elektromos feszültségre. Az áramütés elkerülése érdekében kövesse az összes biztonsági utasítást. Soha ne nyissa ki a készüléket.



Beltéri használat – Az ezzel a szimbólummal ellátott készülékek csak beltéri használatra alkalmasak.



II. védelmi osztály – A II. védelmi osztályba tartozó elektromos készülékek olyan elektromos készülékek, amelyek folyamatos kettős és/vagy megerősített szigeteléssel rendelkeznek, és nincsenek csatlakozási lehetőségeik védővezetőhöz. A II. védelmi osztályba tartozó, szigetelőanyaggal burkolt elektromos készülékek burkolata részben vagy teljesen képezheti a kiegészítő vagy megerősített szigetelést.



Készüléke CE-jelöléssel rendelkezik és megfelel az összes szükséges EU-szabványnak.



Az elektronikus készülékek/BaGerien nem tartoznak a háztartási hulladékba, hanem - az Európai Parlament és a Tanács 2012. július 4-i 2012/19/EU irányelve szerint a hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről - szakszerűen kell ártalmatlanítani. BiGe A készülék élettartamának lejártával adja le azt a hulladékkezelésre kijelölt közgyűjtőhelyeken. BaGerien A készülék hulladékkezelése előtt ki kell venni és a készüléktől elkülönítve kell ártalmatlanítani.



Kövesse az ebben a használati utasításban szereplő összes utasítást és biztonsági figyelmeztetést. A használati utasítást későbbi felhasználás céljából biztonságos helyen tárolja. A készülék eladásakor adja át a használati utasítást a vevőnek.



Egyenáramú szimbólum. Ez a készülék egyenárammal működik és/vagy váltakozó áramot egyenárammá alakít.

22 Rendeltetésszerű használat

A készülék DAB+, FM és internetes rádióadások vételére és lejátszására lett kifejlesztve. Ezenkívül zenei adathordozók is streamelhetők WLAN hálózati kapcsolaton vagy Bluetooth-kapcsolaton keresztül. A készülék kizárólag a mellékelt tartozékokkal (pl. hálózati adapter, távirányító, kábel, antenna stb.) használható. Ezeknek a kiegészítőknek más célra történő felhasználása nem megengedett. A készülék magáncélú használatra, és nem alkalmas kereskedelmi célokra. Bármely más felhasználás nem tekinthető rendeltetésszerűnek!

23 A használati utasítás célközönsége

A használati utasítás minden olyan személynek szól, aki a készüléket felállítja, üzemelteti, tisztítja vagy ártalmatlanítja.

24 A DIGITRADIO 11 IR biztonságos használata

BiGe Kérjük, vegye figyelembe az alábbi utasításokat a biztonsági kockázatok minimalizálása, a készülék károsodásának elkerülése és a környezetvédelem érdekében.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az összes biztonsági utasítást, és őrizze meg azokat későbbi kérdések esetére. Mindig tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást, amely ebben a használati útmutatóban és a készülék hátulján található.



FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne nyissa ki a készüléket vagy a hálózati tápegységet!
A feszültség alatt álló alkatrészek megérintése életveszélyes!



Kövesse az alábbi utasításokat a készülék rendeltetésszerű használatához, valamint a készülék meghibásodásának és személyi sérüléseknek az elkerüléséhez.

- Ne javítsa meg a készüléket saját maga. A javítást csak képzett szakember végezheti. Forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- A készüléket csak a megadott környezeti feltételek mellett szabad üzemeltetni.
- Ne tegye ki a készüléket csepegő vagy fröccsenő víznek. Ha víz került a készülékbe, válassza le az áramellátásról, és értesítse a szervizt.
- Ne tegye ki a készüléket olyan hőforrásoknak, amelyek a normál használaton felül melegítik a készüléket.
- Ha a készülékben szokatlan hiba, szag- vagy füstképződés, jelentős működési zavar, a burkolat sérülése észlelhető, azonnal értesítse a szervizt.

- A készüléket csak a típustáblán feltüntetett hálózati feszültséggel szabad üzemeltetni. Soha ne próbálja meg a készüléket más feszültséggel üzemeltetni. Csak a mellékelt eredeti hálózati tápegységet használja.
- Mivel ez a készülék a hálózati tápegység/hálózati csatlakozó kihúzásával válik le az elektromos hálózatról, feltétlenül szükséges, hogy ez/ezek bármikor könnyen hozzáférhető legyen(ek).
- Ha a készülék vagy a hálózati tápegység sérült, akkor azt nem szabad üzembe helyezni.
- Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhany, úszómedence vagy folyó/fröccsenő víz közelében. Áramütés és/vagy készülékmeghibásodás veszélye áll fenn.
- Idegen tárgyak, pl. tűk, érmék stb. nem kerülhetnek a készülék belsejébe. Ne érintse meg a csatlakozókat fémtárgyakkal vagy az ujjával. Ez rövidzárlatot okozhat.
- Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek) általi használatra, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és/vagy ismeretük, kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megkapják tőle a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Soha ne hagyja gyermekeket

soha ne használhassák felügyelet nélkül ezt a készüléket.

- Tartsa távol a fóliákat és apró alkatrészeket a gyermekektől. Fulladásveszély!
- Tilos a készüléken átalakításokat végezni.

A BaGerien kezelése

- Ügyeljen arra, hogy a szerszámok ne kerüljenek gyermekek kezébe. A gyermekek a szerszámokat a szájukba vehetik és lenyelhetik. Ez súlyos egészségkárosodáshoz vezethet. Ebben az esetben azonnal forduljon orvoshoz! Ezért a szerszámokat kisgyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja.
- A készüléket csak az ehhez a készülékhez engedélyezett BaGerienekkel üzemeltesse.
- Normál akkumulátorokat nem szabad tölteni. Az akkumulátorokat nem szabad más eszközökkel újraaktiválni, szétszerelni, felmelegíteni vagy nyílt tűzbe dobni (robbanásveszély!).
- A BaGeriekontaktokat és a készülék kontaktjait behelyezés előtt tisztítsa meg.
- A helytelenül behelyezett BaGerie robbanásveszélyt jelent!
- A BaGerie-ket csak a megfelelő típusú és modellszámú BaGerie-kkel cserélje ki.

- Figyelem! A BaGerie-ket ne tegye ki extrém körülményeknek. Ne tegye radiátorokra, ne tegye ki közvetlen napfénynek!
- A kifolyott vagy sérült BaGerien érintkezéskor égési sérüléseket okozhat a bőrön. Ebben az esetben használjon megfelelő védőkesztyűt. Tisztítsa meg a BaGeriefach-ot egy száraz ruhával.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki a BaGerieket.

3 Jogi információk



A TechniSat kijelenti, hogy a DIGITRADIO 11 IR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető

el: hGp://konf.tsat.de/?ID=23601

Alternatív megoldásként az EU-megfelelőségi nyilatkozat a termék letöltési területén is megtalálható a TechniSat weboldalán: www.technisat.de.



A TechniSat nem vállal felelősséget a külső hatások, kopás vagy nem megfelelő kezelés, jogosulatlan javítás, módosítások vagy balesetek miatt bekövetkezett termékkárokért.



Változtatások, nyomdai hibák és tévedések előfordulhatnak.

Állapot: 05/25.

Másolás és sokszorosítás csak a kiadó engedélyével lehetséges. A használati utasítás aktuális verziója PDF formátumban letölthető a TechniSat weboldal letöltési részéről: www.technisat.de.



A DIGITRADIO 11 IR és a TechniSat bejegyzett védjegyek:

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

E-mail: info@technisat.de

A megemlített cégek, intézmények vagy márkák nevei a tulajdonosok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A Spotify szoftver harmadik felek licencének hatálya alá tartozik, amely itt található:

[hGps://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

Az Amazon, az Amazon Prime, az Amazon Music Unlimited és az összes kapcsolódó logó az Amazon.com, Inc. vagy leányvállalatai védjegye.



Az alábbi országokban a készülék 5 GHz-es WLAN-tartományban csak zárt térben használható.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE



A jelen használati utasításban szereplő összes kép illusztrációs célokat szolgál, és eltérhet a tényleges terméktől.

3.1 Szervizinformációk



Ez a termék minőségellenőrzésen esett át, és a vásárlás napjától számított 24 hónapos törvényes jótállási idővel rendelkezik. Kérjük, őrizze meg a számlát a vásárlás igazolásaként. Jótállási igények esetén forduljon a termék forgalmazójához.



Kérdések és információk esetén, vagy ha problémája van ezzel a készülékkel, technikai ügyfélszolgálatunk:

Hétfő-péntek 8:00-17:00 között a
03925/9220 1800 telefonszámon.



A javítási megrendeléseket közvetlenül online is leadhatja a www.technisat.de/reparatur oldalon.

Ha a készüléket be kell küldenie, kizárólag a következő címet használja:

TechniSat Digital GmbH

Szervizközpont
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

4 A DIGITRADIO 11 IR leírása

4.1 A csomag tartalma

BiGe A használat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a szállítási tartalom teljes-e:

- 1x DIGITRADIO 11 IR
- 1x távirányító + BaGerien 1x
használati utasítás
- 1x USB-töltőkábel 1x
- hálózati adapter
- 1x dobható
antenna 1x audio
kábel

42 A DIGITRADIO 11 IR különleges tulajdonságai

A DIGITRADIO 11 IR egy DAB+/FM/internetrádió-vevő, amely a következő funkciókkal rendelkezik:

- Legfeljebb 30 DAB+/FM/internetrádió-állomást tárolhat.
- A rádió az 87,5–108 MHz (analóg) és a 174,9–239,2 MHz (digitális antenna) frekvenciákon vételi.
- Internetrádió WLAN-kapcsolaton keresztül.
- Spotify Connect*, Amazon Music*, CALM RADIO* és Klassik Radio Plus* streaming szolgáltatások.
- Zene streaming Bluetooth-kapcsolaton keresztül.
- Ébresztőóra és alvási időzítő funkció.
- Vezérlés a TechniSat CONNECT alkalmazással.

* A szolgáltatástól/előfizetéstől függően további díjak merülhetnek fel, illetve fizetős előfizetés/fiók szükséges.

DriGszolgáltatók használata a rendelkezésre állás függvényében.

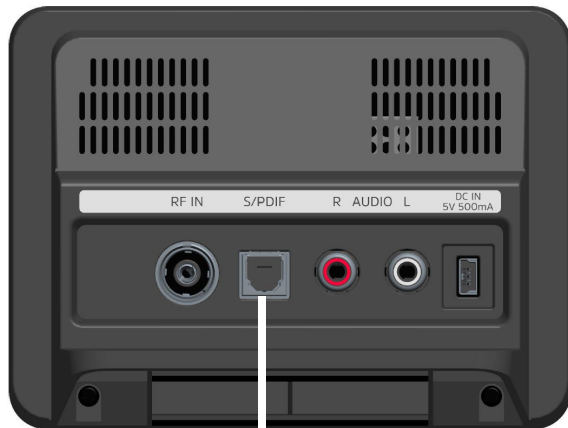
A funkciók körét a DriGszolgáltatók bármikor módosíthatják vagy bővíthetik/korlátozhatják.

4.3 Ábrák

4.3.1 Előlnézet



4.3.2 Hátsó nézet



- | | | | |
|----------|----------------------------|----------|---|
| 1 | Színes kijelző | 4 | Optikai digitális kimenet S/PDIF |
| 2 | Infravörös érzékelő | 5 | Analóg audio kimenet (Cinch R/L) |
| 3 | Antenna csatlakozó | | DC-IN 5 V, 500 mA |

4.3.3 Távírányító



6	Némítás	26	Program + / ▲
7	Equalizer/EQ	27	Hangerő + / □
8	SCAN	28	Program - / ▼
9	Ismétlés	29	INFO
10	Véletlenszerű lejátszás*	30	Számgombok/ Közvetlen választó gombok
11	Előző szám	31	Kedvencek tárolása
12	Leállítás		
13	MENÜ		
14	OK / Kiválasztás		
15	Hangerő - / □		
16	VISSZA / Vissza		
17	Számbeviteli gomb**		
18	Be-/Készenlét		
19	Alvó üzemmód		
20	Ébresztőóra 1 / 2		
21	Nincs funkció		
22	Nincs funkció		
23	Következő cím		
24	Lejátszás/szünet		
25	Mód/Forrás		

* Csak Spotify (Premium)

** 1x megnyomni +
számgomb 11...20-ig.
2x megnyomni +
számgomb 21...30.

5 DIGITRADIO 11 IR üzembe helyezése

5.1 A készülék felállítása

- > Helyezze a készüléket szilárd, biztonságos és vízszintes felületre. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.



Megjegyzések:

- Ne helyezze a készüléket puha felületekre, például szőnyegre, takaróra, vagy függönyök és falikárpitok közelébe. A szellőzőnyílások elzáródhatnak. Ez megakadályozhatja a szükséges légáramlást. Ez a készülék meggyulladásához vezethet.
- Vegye figyelembe, hogy a készülék talpai bizonyos bútorok felületén színes nyomokat hagyhatnak. Használjon védőréteget a bútorok és a készülék között.
- Tartsa távol a DIGITRADIO 11 IR készüléket az erős mágneses mezőt keltő készülékektől. Ellenkező esetben vételi zavarok léphetnek fel.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.

52 Antenna beállítása

A fogható csatornák száma és minősége a telepítés helyének vételi viszonyaitól függ. A dobható antennával kiváló vétel érhető el.

- > Dugja be a **dobantennát** a DIGITRADIO 11 IR hátoldalán található **RF IN (3)** antennaaljzatba.



Megjegyzés:

- Fontos az antenna pontos beállítása, különösen a DAB+ vétel határterületein. Az interneten, pl. a „www.dabplus.de” oldalon gyorsan megtalálhatja a legközelebbi adótorony helyét.
- Indítsa el az első keresést egy ablaknál, a sugárázótorony irányába. Rossz időjárási körülmények között a DAB+ vétel csak korlátozottan lehetséges.
- Ne érintse meg az antennát egy adó lejátszása közben. Ez a vétel zavarát és hangkimaradásokat okozhat.

5.3 Audio csatlakozás sztereó berendezéshez, aktív hangszóróhoz

- > Csatlakoztassa a DIGITRADIO 11 IR készüléket az **analóg audio kimeneten (5)** keresztül pl. egy sztereó rendszer vagy AV-erősítő AUDIO-IN bemenetéhez. Ehhez használja a mellékelt audio csatlakozó kábelt (esetleg speciális kábelre lehet szükség, az AV-erősítő bemenetétől függően).
- > Ha az AV-erősítő optikai digitális bemenettel rendelkezik, a DIGITRADIO 11 IR készüléket az **S/PDIF (4) optikai digitális kimeneten** keresztül csatlakoztathatja az erősítőhöz.

5.4 Tápegység csatlakoztatása



FIGYELEM!

Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel, mert áramütés veszélye áll fenn!
!



FIGYELEM!

A hálózati kábelt úgy helyezze el, hogy senki ne botorolhasson meg benne, és a hálózati tápegység bármikor gyorsan elérhető legyen, hogy a készüléket leválaszthassa az áramellátásról.

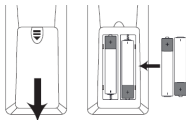


Megjegyzések:

- Győződjön meg arról, hogy az üzemi feszültség megegyezik a helyi hálózati feszültséggel, mielőtt a hálózati csatlakozót a fali aljzathoz csatlakoztatja.
- Használjon megfelelő, könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozót, és kerülje a többszörös csatlakozók használatát!
- Zavarok, füst vagy szag keletkezése esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, pl. hosszabb utazás előtt, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- > Csatlakoztassa a mellékelt USB-töltő kábelt a hálózati adapterhez, majd csatlakoztassa a DIGITRADIO 11 IR hátulján található **DC-IN** feliratú aljzathoz. Ezután csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózathoz.

5.5 A BaUerien betétele a távirányítóba

- > Nyissa ki a távirányító hátulján található elemtartót úgy, hogy a nyíl irányába tolja.
- > Helyezze be az elemeket (2x AAA 1,5V) az elemtartó rekeszben feltüntetett polaritásnak megfelelően.



- > Óvatosan csukja be az elemtartó fedelét, hogy a fedél rögzítőfülei a helyükre pattannak.



Megjegyzések:

- A távirányító működéséhez 2 db 1,5 V-os LR03/AAA típusú elemre van szükség. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra.
- Cserélje ki időben a gyengülő elemeket.

6 Általános készülékfunkciók

6.1 A készülék távirányítóval történő kezelése

Az infravörös távirányítóval a készülék legfontosabb funkcióit kényelmesen, ülőhelyéről vezérelheti. A készülék távirányítóval történő kezelésekor vegye figyelembe a következő pontokat:

- > A távirányítót az **IR-vevőre (3)** irányítsa a készülék elülső részén.
- > A távirányító és az IR-vevő között biztosítani kell a látókapcsolatot.
- > Ha a távirányító hatótávolsága csökken, cserélje ki az elemeket újakra.



A maximális hatótávolság körülbelül 5 méter a készülék elülső részétől.

6.2 A készülék bekapcsolása

- > A távirányító  **Be/Készenlét (18)** gombjának megnyomásával bekapcsolhatja a készüléket, illetve visszakapcsolhatja készenléti állapotba.



Az első bekapcsolás után először az első telepítési varázslót kell konfigurálnia. Erről bővebben a „8. Első beállítás” című fejezetben, a 34. oldalon olvashat.

6.3 Készülék kikapcsolása

- > A távirányító „” (**Be/Készenlét**) gombjának **(18)** megnyomásával a készüléket készenléti állapotba állíthatja. A kijelzőn megjelenik a dátum és az idő.

6.4 Forrásválasztás

- > Nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt forrás.

6.5 Hangerő beállítása

- > A hangerőt a távirányító **VOL +/-** gombjaival állíthatja be.

VOL+ – hangosabb

VOL- – halkítás.

A beállított hangerő egy oszlopdiagrammal jelenik meg a kijelzőn.



Ha a hangerőt teljesen lecsökkenti vagy a **MUTE** gombbal némítja, a készülék körülbelül 15 perc múlva készenléti módba vált.

6.6 Némítás

> A hangerőt a **MUTE (6)** gomb megnyomásával némíthatja.



Ezt a módot a státuszsávban egy megfelelő ikon jelzi.

> A **MUTE** gomb újbóli megnyomásával a hangerő újra bekapcsol.

6.7 Kijelző

Aktuális forrás

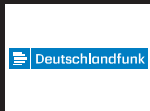
DAB

11:39

Idő

Adó neve, cím,
előadó,
kiegészítő
információk,
menü, listák

Deutschlandfunk



Deutschlandfunk –
Minden, ami
számít



Állapotjelző sáv a
vételi erősséggel
WLAN és DAB+/FM,
aktív
ébresztőóra,
sztereó/mono
stb.



A kijelzett képernyő a kiválasztott funkciótól/forrástól függően eltérhet. Kérjük, vegye figyelembe a képernyőn megjelenő utasításokat.

- > A kijelzőn megjelenő kiegészítő információk, mint például a cím, előadó vagy adási frekvencia, a forrás/adó függvényében az **INFO** gombbal állíthatók be és válthatók át.

6.7.1 Kijelzőn megjelenő információk

- > A forrás lejátszása közben az **INFO** gomb többszöri megnyomásával további információkat jeleníthet meg és válthat közöttük.

6.7.2 Diavetítés

Egyes DAB+ vagy internetes rádióállomások kiegészítő információkat is sugároznak, például pl. az aktuális szám albumborítóját, reklámokat vagy WeGerdaten adatokat. A „Diavetítés” ablak mérete a távirányító **OK** gombjával vagy a menüben a **[Kijelző beállítások] > [Képméret]** menüpontban állítható be.

7 Menü kezelése

A menüben való navigálás főként a **MENU**, **▲/▼**, **VISSZA** és **OK** gombokkal történik.

A készülék menüje (főmenü) az aktuálisan kiválasztott forrás megfelelő **almenüjére** és a **rendszerbeállításokra** van felosztva. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **MENU** gombot.

A távirányító ▲/▼ gombjaival lehet navigálni a beállítások és opciók között. A távirányító **OK** gombjának megnyomásával lehet kiválasztani egy opciót vagy aktiválni egy funkciót.

A „*” jelöli az aktuális választást.

> A **BACK (16)** gomb megnyomásával egy lépéssel visszaléphet.



Menü bezárása: Nyomja meg többször a **MENU** vagy a **BACK** gombot (attól függően, hogy melyik almenüben tartózkodik), amíg a jelenlegi lejátszási forrás újra megjelenik.



A beállítások csak az **OK** gomb megnyomásával kerülnek mentésre. Ha ehelyett a **BACK** gombot nyomja meg, a beállítások nem kerülnek átvételre és mentésre (a **MENU** gomb itt is „Vissza” gombként funkcionál, és kilép a menüből).



A funkciók és a megnyomandó gombok ebben a használati útmutatóban **feU** jelöléssel. A kijelzőn megjelenő információk **[szögletes zárójelben]** szerepelnek.



Egyes szövegek (pl. menüpontok, csatornaadatok) túl hosszúak lehetnek a kijelzőn való megjelenítéshez. Ezek rövid idő után szöveggént jelennek meg.

8 Első beállítás

A DIGITRADIO 11 IR első bekapcsolása után először ki kell választania a kezelőnyelvet, majd elindíthatja az **első beállítási varázslót**.



Minden beállítást később is bármikor megváltoztathat a menüben.

- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **kezelőnyelvet**, majd **az OK** gombbal erősítse meg.
- > Az **első beállítási varázsló** elindításához válassza ki a távirányító ▲ / ▼ gombjaival a **[JA]** mezőt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A következő lépésben kiválaszthatja az **időformátumot**. Válassza ki a kívánt beállítást **[12]** vagy **[24]**, majd nyomja meg az **OK** gombot a következő lépéshez.
- > Itt kiválaszthatja, hogy a DIGITRADIO 11 IR melyik forrásból (DAB+, FM vagy internet) szerezze be és frissítse az időt és a dátumot.



Ha **az Internet frissítése** lehetőséget választotta, a következő lépésben ki kell választania az időzónát, hogy az idő helyesen jelenjen meg. Ezután állítsa be, hogy a beállítás időpontjában nyári vagy téli idő van-e érvényben.

- > Most megadhatja, hogy a DIGITRADIO 11 IR készenléti állapotban is csatlakozzon-e az internethez. Ez előnyös lehet például az alkalmazás vezérléséhez (TechniSat-Connect alkalmazás). Ez azonban növeli az áramfogyasztást készenléti állapotban. Válassza **a [Igen]** vagy **[Nem]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot a következő beállításhoz való továbblépéshez.
- > Ezután elindul a **WLAN-hálózat keresése**, és beállíthatja az internetkapcsolatot. Válassza ki a **▲ / ▼** és **az OK** gombokkal az Ön által ismert WLAN-hálózatot, és írja be a megfelelő jelszót a megjelenő billentyűzeten (**WPS nélkül csatlakozik**). Ezután válassza az **OK** mezőt, és nyomja meg az **OK** gombot. Ha a jelszó helyes volt, akkor most kapcsolat létesül ezzel a hálózattal.

van-e kapcsolat, azt a WLAN-jelzősávon  a kijelző állapotsorában láthatja. A bevitel megszakításához válassza az **ABBR.** mezőt, és nyomja meg az **OK** gombot. Ha elgépelte, a legutóbb beírt betűt törölheti az **ENTF** mező kiválasztásával.



Amíg a virtuális billentyűzet megjelenik a kijelzőn, a távirányító ▲ / ▼ gombjaival navigálhat. A ▲ / ▼ gombok a jelölőt felfelé és lefelé mozgatják, a □ / □ gombok pedig jobbra és balra.

- > Ha a jelszó helyes volt, a kijelzőn megjelenik a **[Csatlakoztatva] felirat**.
- > A hálózati konfiguráció befejezése után erősítse meg az **első beállítás** befejeződött, az **OK** gomb megnyomásával.
- > Ezután a ▲ / ▼ és az **OK** gombokkal kiválaszthatja a lejátszási forrást választhat.

9 Internetrádió és podcastok

A DIGITRADIO 11 IR internetes rádióevővel van felszerelve.

Az internetes rádióállomások/adók/podcastok vételéhez WLAN-routerre és internet-hozzáférésre van szükség.

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik **az [Internet Radio]** vagy **[Podcast]** felirat.



Ha először indítja el az internetes rádió működését anélkül, hogy az első beállítás során konfigurálta volna a WLAN-kapcsolatot, akkor először be kell állítania a WLAN-kapcsolatot. Erről bővebben a „18.1 Internetbeállítások” fejezetben olvashat a 63. oldalon.

9.1 Csatornalista

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a **[Csatornalista]** vagy a **[Podcast lista]** lehetőséget.

Nyomja meg az **OK** gombot.



A Csatornalista alatt az összes internetes rádióállomás különböző kategóriákba sorolva jelenik meg.

- > Válasszon ki egy csatornát kategória/ország/műfaj alapján, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Ha további információkat szeretne kapni az aktuálisan lejátszott csatornáról, nyomja meg többször az **INFO** gombot (6.7.1. pont).

9.2 Internetrádió-állomások hozzáadása a kedvencekhez

A kedvencek memóriája legfeljebb 30 állomást tud tárolni.
A mentett állomások áramkimaradás után is megmaradnak.

- > Állítsa be a kívánt adót.
- > Nyomja meg a távirányító **0 ... 9** számgombjait, és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Kedvenc x mentve.]** felirat. A 0 számgomb a 10. kedvenc tárolóhely.
- > További csatornák mentéséhez ismételje meg a műveletet.

Alternatív megoldásként, valamint a 11 ... 30 tárolóhelyek esetében:

- > Tartsa lenyomva a **FAV** gombot, válassza ki a **▲/▼** gombokkal a **1...30** kedvenc tárolóhelyet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

9.3 Kedvenc csatorna kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a kívánt számgombot **0 ... 9**. Ha nem mentett csatornát a kiválasztott programhelyre, a **[Kedvenc üres] felirat** jelenik meg.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg röviden a **FAV** gombot, válassza ki a ▲/▼ gombokkal a **1...30** kedvenc tárolóhelyek egyikét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

9.4 Műsorszám-tárolóhely törlése

- > Egyszerűen mentse el egy új csatornát a megfelelő programhelyre.

10 Spotify Connect

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Spotify Connect]** felirat.



A Spotify Connect használatához aktív internetkapcsolat szükséges. Ha először indítja el a Spotify Connect alkalmazást anélkül, hogy az első beállítás során konfigurálta volna a Wi-Fi-kapcsolatot, akkor először be kell állítania a Wi-Fi-kapcsolatot. Erről bővebben a „18.1 Internetbeállítások” fejezetben olvashat a 63.

- > Használja okostelefonját, táblagépét vagy számítógépét távirányítóként a Spotifyhoz.
További információkat a spotify.com/connect oldalon talál.



A Spotify szoftver a driG-szolgáltatói licenc hatálya alá tartozik, amely itt található: [hGp://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

11 Amazon Music

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik **az [Amazon Music]** felirat.



Az Amazon Music használatához aktív internetkapcsolat szükséges. Ha az Amazon Music alkalmazást először indítja el anélkül, hogy az első beállítás során konfigurálta volna a Wi-Fi-kapcsolatot, akkor először be kell állítania a Wi-Fi-kapcsolatot. Erről bővebben a „18.1 Internetbeállítások” fejezetben, a 63. oldalon olvashat.



Az Amazon Music használatához Amazon Music Prime előfizetésre (az Amazon Prime része) vagy Amazon Music Unlimited előfizetésre van szükség. További információk az Amazon Prime-ről, az Amazon Music Prime-ről vagy az Amazon Music Unlimited-ről, valamint az esetleges többletköltségekről a következő oldalon található:

[hGps://www.amazon.de/amazonprime](https://www.amazon.de/amazonprime) és [hGps://www.amazon.de/music/](https://www.amazon.de/music/).

Ezenkívül telepítenie kell a TechniSat CONNECT alkalmazást okostelefonjára vagy táblagépére (ingyenesen letölthető a megfelelő alkalmazásáruházból).

- > Nyissa meg a TechniSat CONNECT alkalmazást, majd a **Control** funkciót.
- > **A FORRÁS > Amazon Music** fül alatt válassza ki az Amazon **Music** alkalmazást.
- > Kattintson a **KERESÉS** fülre. Itt bejelentkezhet Amazon Prime fiókjával.



A kedvencek tárolása 8 lejátszási listára korlátozódik.

12 CALM RADIO

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[CALM RADIO]** felirat.



A CALM RADIO használatához aktív internet-hozzáférés szükséges. Ha először indítja el a CALM RADIO-t anélkül, hogy az első beállítás során konfigurálta volna a WLAN-kapcsolatot, akkor először be kell állítania a WLAN-kapcsolatot. Erről bővebben a „18.1 Internetbeállítások” fejezetben, a 63. oldalon olvashat.



A funkció használatához CALM RADIO fiókra van szükség.

A funkció működéséről részletes információkat a [hGps://www.calmradio.com](https://www.calmradio.com) oldalon talál.

- > Válassza a **Bejelentkezés lehetőséget**, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ezután meg kell adnia a Calm-fiókja felhasználónevét és jelszavát.
- > Ezután különböző kategóriákból kiválaszthat egy zeneszámot, és **az OK** gombbal lejátszhatja.



A kedvencek tárolása 8 lejátszási listára korlátozódik.

13 Klasszikus Rádió Plus

- > Nyomja meg a **MODE** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Klassik Radio Plus] felirat**.



A Klassik Radio Plus használatához aktív internet-hozzáférés szükséges. Ha először indítja el a Klassik Radio Plus szolgáltatást anélkül, hogy az első beállítás során konfigurálta volna a WLAN-kapcsolatot, akkor először be kell állítania a WLAN-kapcsolatot. Erről bővebben a „18.1 Internetbeállítások” fejezetben olvashat a 63. oldalon.



A funkció használatához Klassik Radio Plus fiókra van szükség. A funkció működéséről részletes információkat a <https://www.klassikradio.de/Plus> oldalon talál.

- > Írja be a Klassik Radio Plus fiókjának felhasználónevét (e-mail címét) és jelszavát Plus fiókjának felhasználónevét (e-mail címét) és jelszavát.
 - > Ezután különböző kategóriákból kiválaszthat egy zeneszámot, és **az OK** gombbal lejátszhatja. Opcionálisan a <https://play.klassikradio.de/> oldalon is létrehozhat/kezelhet zeneszámokat és lejátszási listákat.
-  A kedvencek tárolása 8 lejátszási listára korlátozódik.

14 DAB+ rádió

14.1 Mi az a DAB+

A DAB+ egy új digitális formátum, amely kristálytiszt hangzást biztosít zaj nélkül. A hagyományos analóg rádióadásoktól eltérően a DAB+ több adót sugároz ugyanazon a frekvencián. Ezt ensemble-nek vagy multiplexnek nevezik. Az ensemble a rádióállomásból és több szolgáltatási komponensből vagy adatszolgáltatásból áll, amelyeket a rádióállomások egyénileg sugároznak. További információk például a www.dabplus.de vagy a www.dabplus.ch oldalon találhatók.

14.2 DAB+ rádió vétel bekapcsolása

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[DAB+ Radio]** felirat.



Ha a DAB+ először indul el, a készülék teljes csatornakeresést hajt végre. Ezután megjelenik a csatornalista (lásd 14.4 pont).

14.3 Keresés végrehajtása

Az automatikus keresés az összes DAB III sávot átvizsgálja, és így megtalálja az összes adót, amely a vételi területen sugároz.



A keresés befejezése után az első adó alfanumerikus sorrendben jelenik meg.

- > A teljes keresés elvégzéséhez nyissa meg a menüt a **MENU** gomb megnyomásával, majd a **▲ / ▼** és **az OK** gombokkal válassza ki a **[Keresés beállítása] > [Teljes keresés]** menüpontot.
- > Alternatív megoldás: Nyomja meg a **SCAN** gombot a távirányítón vagy a készüléken (a készüléken tartsa lenyomva a gombot, amíg a keresés el nem indul).
- > A kijelzőn megjelenik a **[Keresés...]** felirat.



A keresés során egy haladási sáv és a megtalált csatornák száma jelenik meg.



Ha nem talál csatornát, ellenőrizze az antennát, és szükség esetén változtassa meg a helyét (5.2. pont).

14.3.1 Kézi keresés

Ez a menüpont a vételi csatornák ellenőrzésére szolgál, és az antenna beállításához is felhasználható. Ha egy frekvencián új csatornákat talál, azok is felkerülnek a csatornalistába.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a **▲ / ▼** gombokkal válassza ki a **[Keresési beállítás] > [Kézi keresés]**, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **▲ / ▼** és **OK** gombokkal válasszon ki egy csatornát (5A-tól 13F-ig). A kijelzőn megjelenik a csatorna jelerőssége. Ha egy csatornán DAB+ adó vételére, akkor az adó csoporthoz tartozó neve jelenik meg. Az antennát most a maximális jelerősségre lehet beállítani.



Azok az adók, amelyek jelerőssége a szükséges minimális jelerősség alatt van (lásd 14.8 pont), nem sugároznak megfelelő jelet. Szükség esetén állítsa be a teleszkópos antennát az 5.2 pontban leírtak szerint.

14.4 Adólista kiválasztása

- > A P+/**▲** vagy P-/**▼** gombok megnyomásával válthat a rendelkezésre álló adók között.

Alternatív megoldás:

- > Nyissa meg a menüt, és a **▲** / **▼** gombokkal válassza ki a **[Csatornalista] menüpontot**, majd nyomja meg az **OK** gombot.



A MENU > [Keresési beállítás] > [Csatornaváltás] menüpontban megadott beállításoktól függően a csatornalistán az **OK** gombot kell megnyomni a kiválasztott csatorna lejátszásához (opció: Csatornaváltás > **Lista**), vagy a csatorna automatikusan lejátszásra kerül (opció: Csatornaváltás > **Csatorna**).

14.5 DAB+ csatornák mentése

A kedvencek memóriája legfeljebb 30 DAB+ csatornát tud tárolni.

A mentett csatornák áramkimaradás után is megmaradnak.

- > A kívánt adó lejátszása.
- > Nyomja meg a távirányító **0 ... 9** számgombjait, és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Kedvenc x mentve.]** felirat. A 0 számgomb a 10. kedvenc tárolóhely.

- > További állomások mentése: Ismétlje meg a műveletet. Alternatív megoldásként és a 11 ... 30 tárolóhelyekhez:
- > Tartsa lenyomva a **FAV** gombot, válassza ki a ▲/▼ gombokkal a **1...30** kedvenc tárolóhelyet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

14.6 A beprogramozott állomások kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a kívánt számgombot **0 ... 9**. Ha nem mentett állomást a kiválasztott programhelyre, akkor a **[Kedvenc üres] felirat** jelenik meg.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg röviden a **FAV** gombot, válassza ki a ▲/▼ gombokkal a **1...30** kedvencek tárolóhelyek egyikét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

14.7 Programhely-tárolás törlése

- > Tároljon új csatornát a megfelelő programhelyre.

14.8 Jelerősség

- > Nyomja meg többször az **INFO** gombot. A jel erőssége megjelenik.
- > A jelerősség sávjának kijelzése mutatja az aktuális szintet:



Azok az adók, amelyek szintje a szükséges minimális jelerősség alatt van, nem sugároznak megfelelő jelet. Szükség esetén állítsa be az antennát az 5.2 pontban leírtak szerint.



Az INFO gomb többszöri megnyomásával különböző információk között válthat, pl. programtípus, multiplex név, frekvencia, jelhibaarány, adatbitráta, programformátum, dátum.

14.9 Dynamic Label Plus

Ha a programszolgáltató támogatja, a Dynamic Label Plus szolgáltatás lehetővé teszi például az aktuális műsor nevének vagy a címnek és előadónak a megjelenítését.

14.10 DRC beállítása

A kompressziós arány kiegyenlíti a dinamikai ingadozásokat és az azokhoz kapcsolódó hangerőváltozásokat.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Hangbeállítások] > [DRC]** lehetőséget.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a kompressziós arányt:
 - DRC magas** - Magas kompresszió
 - DRC mély** - Alacsony kompresszió
 - DRC ki** - Kompresszió kikapcsolva.
- > Az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg.

14.11 Inaktív állomások törlése

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Keresési beállítás] > [Inaktív állomások törlése]**.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.

A **[Törlés]** kérdés jelenik meg, hogy törölje-e az inaktív csatornákat.

- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Igen]** menüpontot, majd az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

15 FM rádió

15.1 FM rádió üzemmód bekapcsolása

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **[FM-Radio]** felirat.  Az első bekapcsoláskor a frekvencia 87,5 MHz-re van beállítva.



Ha már beállított vagy mentett egy adót, a rádió az utoljára beállított adót játssza le.



RDS-állomások esetén megjelenik az állomás neve.

A vétel javítása érdekében állítsa be az antennát.

15.2 FM vétel RDS információkkal

Az RDS egy eljárás, amely kiegészítő információkat továbbít FM-adókon keresztül. Az RDS-sel rendelkező adók például az adó nevét vagy a műsor típusát sugározzák. Ez megjelenik a kijelzőn.

> A készülék képes fogadni az RDS-információkat:

RT (rádiós szöveg),

PS (adó neve),

PTY (műsortípus)

megjelenítésére.

15.3 Automatikus keresés

- > Tartsa lenyomva a P+/▲ vagy P-/▼ gombokat (2-3 másodpercig), hogy automatikusan megkeresse a következő, megfelelő jelű adót.
- > Alternatív megoldásként megnyomhatja az **OK** vagy a **SCAN** gombot is (tartsa lenyomva a gombot a készüléken, amíg el nem indul a keresés).



Ha egy FM-adó megfelelően erős jellel található, a keresés leáll, és az adó lejátszásra kerül. Ha egy RDS-adó vételére kerül sor, megjelenik az adó neve és adott esetben a rádió szövege.



A gyengébb adók beállításához használja a kézi adókeresést.

15.4 A sugárzási frekvencia kézi beállítása

- > Nyomja meg többször rövid ideig a P+/▲ vagy P-/▼ gombokat a kívánt adó vagy frekvencia beállításához.



A kijelző 0,05 MHz-es lépésekben jelzi a frekvenciát.

15.5 Keresési beállítás

Ebben a menüpontban beállítható a keresés érzékenysége.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Keresési beállítás]** és nyomja meg az **OK** gombot.
- > Válassza ki, hogy a keresés csak az erős adóknál **[Csak erős adók?]** álljon meg **([Igen])**, vagy minden adónál (gyenge adóknál is) **> [Nem]**.



A **[Nem]** beállítás esetén az automatikus keresés minden elérhető adónál leáll. Ez azt eredményezheti, hogy a gyenge adók zajjal kerülnek lejátszásra.

15.6 Audio beállítások

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a **▲ / ▼** gombokkal válassza ki a **[Hangbeállítások] > [Audio kimenet] menüpontot**, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **▲ / ▼** gombbal válassza ki a **[Stereo lehetséges]** vagy **[Csak mono]** beállítást, hogy gyenge FM vétel esetén sztereóban vagy csak monóban hallgassa a műsort.
- > Az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

15.7 FM-állomások tárolása

A kedvencek memóriája legfeljebb 30 FM-állomást képes tárolni.
A mentett állomások áramkimaradás után is megmaradnak.

- > Állítsa be a kívánt adót.
- > Nyomja meg a távirányító **0 ... 9** számgombjait, és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik **a [Kedvenc x mentve.]** felirat.
- > További állomások mentése: Ismételje meg a műveletet. Alternatív megoldás:
 - > Tartsa lenyomva a **FAV** gombot, válassza ki a **▲ / ▼** gombokkal a **1...30** kedvencek tárolási helyét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

15.8 A beprogramozott állomások kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a kívánt számgombot **0 ... 9**. Ha nincs tárolva állomás a kiválasztott programhelyen, akkor **a [Kedvenc üres] felirat** jelenik meg.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg röviden a **FAV** gombot, válassza ki a **▲ / ▼** gombokkal a **1...30** kedvenc tárolóhelyet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

15.9 Programhely-tárolás törlése

- > Tároljon új csatornát a megfelelő programhelyre.

16 Bluetooth audio streaming

Bluetooth módban a DIGITRADIO 11 IR segítségével lejátszhatja a csatlakoztatott okostelefon vagy táblagép zenéit. Ehhez először mindkét eszközt „párosítani” kell egymással.

16.1 Bluetooth mód aktiválása

- > **A MODE** gomb megnyomásával váltson Bluetooth módba.
- > A kijelzőn **a [Bluetooth Audio] felirat** jelenik meg.



Az első bekapcsoláskor először egy külső eszközt (okostelefont/táblagépet) kell párosítani.



Ha már párosított egy külső eszközt, amely a hatótávolságon belül van, a kapcsolat automatikusan létrejön. A csatlakoztatott eszköztől függően a zene lejátszása automatikusan elindulhat.

16.2 Külső eszköz párosítása

- > Indítsa el a Bluetooth módot a 16.1 pontban leírtak szerint.
- > A kijelzőn megjelenik **a [Bluetooth] és a [BiUe párosítás] felirat.**
- > Most indítsa el külső eszközén a közeli Bluetooth-eszközök keresését. Lehet, hogy először aktiválnia kell a Bluetooth-funkciót külső eszközén.



A Bluetooth funkció aktiválásának módját és a keresés végrehajtását az Ön külső eszközének használati útmutatójában találja meg.



A párosítás során mindkét eszköznek 10 cm-en belül kell lennie egymástól.

- > Válassza ki a zenelejátszón a megtalált Bluetooth-eszközök listáját.
- > Keresse meg a listában a **DIGITRADIO 11 IR** bejegyzést, és válassza ki. Ha PIN-kód megadását kéri a rendszer, írja be a „0000” (4x nulla) kódot.
- > Ha a párosítás sikeres, a kijelzőn megjelenik a **[Csatlakoztatva] felirat**.

16.3 Zene lejátszása

- > Válasszon ki egy zeneszámot a zenelejátszóján, és játssza le.



A külső eszköz Bluetooth-protokolljától függően a lejátszás gombokkal a távirányítón vezérelheti a zene lejátszását.

Lejátszás/szünet	- Gomb	
Következő szám	- Gomb	
Előző szám	- 2x gomb	
Cím elejétől	- gomb	
Hangerő	- Hangerő +/- gombok	



Alternatívaként használhatja a külső eszköz zenei alkalmazásának lejátszásvezérlőjét is.



Ha nincs lejátszás vagy nincs párosított eszköz, a DIGITRADIO 11 IR körülbelül 15 perc után készenléti módba vált.

16.4 Párosítás feloldása

Az aktív párosítás megszüntetéséhez válassza a **MENU > [Szétkapcsolás]** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ne feledje, hogy a szétkapcsolni kívánt eszköznek csatlakoztatva kell lennie a DIGITRADIO 11 IR készülékhez, ha szét szeretné kapcsolni. Ezután párosíthat egy új eszközt a 16.2 pontban leírtak szerint.



Alternatív megoldásként a párosítást az Ön külső eszközén is feloldhatja. Ehhez vegye figyelembe a külső eszköz használati útmutatójában szereplő utasításokat.

17 További funkciók

17.1 Alvó időzítő

Az alvó időzítő segítségével a DIGITRADIO 11 IR a beállított idő letelte után automatikusan **készenléti** állapotba vált.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Sleeptimer]** menüpontot.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.
- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki azt az időtartamot, amely után a DIGITRADIO 11 IR kikapcsoljon. A következő lehetőségek közül választhat: **Ki, 5, 10, 15, 30, 60** és **90** perc.
- > A beállítások átvételéhez nyomja meg az **OK** gombot.
- > Alternatív megoldásként a **SLEEP** gombot is használhatja . Nyomja meg többször a kikapcsolási idő beállításához, majd **az OK gombot** a megerősítéshez.



A kijelzőn megjelenik egy hold szimbólum, amely jelzi a DIGITRADIO 11 IR kikapcsolásáig még rendelkezésre álló időt.

17.2 Ébresztő

Az ébresztőóra a beállított ébresztési időpontban bekapcsolja a DIGITRADIO 11 IR készüléket. 2 ébresztési időpont programozható be. Példaként az 1. ébresztőóra programozását ismertetjük.

17.2.1 Ébresztő beállítása



Az ébresztő funkciót csak akkor tudja használni, ha a pontos idő be van állítva. A konfigurációtól függően ez automatikusan vagy manuálisan történik. Az idő manuálisan, DAB+/FM vagy az interneten keresztül frissíthető. További információk erről a 18.2. fejezetben találhatók.

> Nyomja meg az **ébresztő (32)** gombot a távirányítón. A

kijelzőn megjelenik a beállított ébresztési idők áttekintése.

> A **▲ / ▼** gombokkal válassza ki az egyik ébresztő memóriát, amelyet be szeretne állítani, majd nyomja meg az **OK** gombot.

> Ezt követően az egyes ébresztőparaméterek egymás után beállíthatók. Az **OK** gombbal megnyithatja az ébresztőparamétereket, a **▲ / ▼** gombokkal pedig módosíthatja azokat.

Ébresztőóra

- > Kapcsolja be **[Be]** vagy **[Ki]** az ébresztőt.

Ismétlés (Ism.)

- > Itt választhat **a Napi** (minden nap a héten), **Egyszeri, Hétköznapi** (Hétfő - Péntek) vagy **Hétfő** (Szombat és Vasárnap) lehetőségek közül. A beállítások átvételéhez nyomja meg az **OK** gombot.

Idő

- > Itt adhatja meg az ébresztési időt és adott esetben a dátumot. Először a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki az órákat, majd az **OK** gomb megnyomásával fogadja el a beállítást. Ezután adja meg a percekét. Ezeket is az **OK** gombbal fogadja el.



Ha **az Ismétlés > [Egyszeri]** opciót választotta, az idő mellett a dátumot is be kell állítania.

Forrás

- > Ezt követően adja meg a forrást. A következő lehetőségek közül választhat: **SUMMER**, **internetes rádió**, **DAB+** vagy **FM**. Nyomja meg az **OK** gombot a beállítások átvételéhez.

Kedvenc

Ha **az Internetrádió, DAB+ vagy FM** opciót választotta, akkor megadhatja, hogy **a legutóbb hallgatott adóval** vagy a **kedvencek listájából** választott adóval szeretne-e ébredni.

Időtartam

- > Ezután adja meg az időtartamot. Az **OK** gomb megnyomásával fogadja el a beállítást.

Hangerő

- > Végül a ▲ / ▼ gombokkal állíthatja be az ébresztőhang hangerejét. Az **OK** gomb megnyomásával fogadja el a beállítást.

Mentés

- > Az ébresztő beállításainak mentéséhez nyomja meg az **OK** gombot.



Ha az ébresztő aktív, a kijelzőn egy harang szimbólum jelenik meg.

17.22 Ébresztő kikapcsolása riasztás után

- > Nyomja meg a távirányító **bekapcsoló/készenléti** gombját az ébresztő kikapcsolásához.



Ha be szeretné kapcsolni a szundi funkciót, nyomja meg többször az **OK** gombot, miközben az ébresztő aktív.



A mentett ébresztőket gyorsan aktiválhatja vagy deaktiválhatja, ha az ébresztő áttekintésben kijelöli a megfelelő ébresztőt, majd lenyomva tartja az ébresztő gombot a távirányítón.

17.3 Equalizer

Az equalizer segítségével a hangot az Ön igényeinek megfelelően állíthatja be.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **▲ / ▼** gombokkal válassza ki a **[Hangbeállítások] > [Equalizer]** menüpontot.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg az **EQ (15)** gombot a távirányítón.

- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Magas hangok] opciót** a magas hangok beállításához, vagy a **[Basszus] opciót** a mély hangok beállításához. Ezután nyomja meg az **OK** gombot.
- > A ▲ / ▼ gombokkal most -14 és +14 dB közötti értéket állíthat be. A beállítások átvételéhez nyomja meg az **OK** gombot.

18 Rendszerbeállítások

Az ebben a pontban ismertetett beállítások minden forrásra egyformán vonatkoznak.

18.1 Int Erneteinstellungen

- > **A MENU > [Rendszerbeállítások] > [Internetbeállítások]** menüpontban megnyithatja és konfigurálhatja a hálózati beállításokat.

18.1.1 WLAN-kapcsolat

A WLAN-kapcsolat konfigurálásához használhatja a hálózati asszisztent, vagy manuálisan is elvégezheti a beállításokat.

18.1.1.1 Konfigurálás a hálózati asszisztens segítségével

- > A **[Segédprogram]** menüpontot választva indíthatja el a segédprogramot.



A hálózati asszisztens most megkeresi az összes elérhető WLAN-hálózatot, és megjeleníti azokat.

> Ezután válassza ki a WLAN-hálózatot a ▲ / ▼ és **az OK** gombokkal.



Most kiválaszthatja, hogy a WPS funkciót szeretné használni, vagy manuálisan szeretné megadni a WLAN jelszavát.

> Ha a WPS funkciót szeretné használni, először indítsa el azt a routerén a használati utasításnak megfelelően, majd válassza ki a hálózati asszisztensben **a [WPS gombbal csatlakozás]** opciót.



Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. A csatlakozási folyamat általában néhány másodperc alatt befejeződik, és a WLAN-kapcsolat már használható. Alternatív megoldásként a **[WPS PIN-kóddal]** funkció is használható, ha a router támogatja ezt a funkciót.

> Ha manuálisan szeretné megadni a WLAN jelszavát, vagy a router nem támogatja a WPS funkciót, válassza a **[WPS nélkül csatlakozás]** lehetőséget.

> Ezután írja be a WLAN jelszavát a megjelenő virtuális billentyűzeten, és erősítse meg **az OK gomb** megnyomásával.



A bevitel megszakításához válassza az **ABBR.** mezőt, majd nyomja meg

az **OK** gombot. Ha elgépelte, a legutóbb beírt betűt törölheti az **ENTF** mező kiválasztásával.



Amíg a virtuális billentyűzet megjelenik a kijelzőn, a távirányító ▲ / ▼ gombjaival navigálhat. A ▲ / ▼ gombok a jelölést felfelé és lefelé mozgatják, a □ / □ gombok pedig jobbra és balra.

- > A beírt jelszó ellenőrzése megkezdődik. Ez a folyamat általában néhány másodperc alatt befejeződik, majd a WLAN-kapcsolat használhatóvá válik.
- > Ha a jelszó helyes volt, megjelenik a **[Csatlakoztatva]** felirat, és a kijelző állapotsorában megjelenik a WLAN-jel erősségét jelző sáv .

18.1.12 Konfigurálás WPS-Push funkcióval

Ezzel közvetlen kapcsolat jön létre a routerrel. Nincs szükség a WLAN-hálózat (SSID) és a jelszó kiválasztására és/vagy beírására.

- > Válassza a **[WLAN WPS-Push-Taste] (WLAN WPS-Push gomb)** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot a csatlakozási folyamat elindításához.
- > Ezután indítsa el a WPS funkciót a routerén a használati utasításnak megfelelően.

18.1.1.3 Kézi konfigurálás

> Válassza a **[Manuell einstellen]** (Kézi beállítás) lehetőséget, majd a **[Drahtlos]** **(Vezeték nélküli) lehetőséget** a kézi konfigurálás elindításához.

> Most válassza ki, hogy a router IP-címét, átjáróját stb. automatikusan szeretné lekérni (DHCP aktív), vagy manuálisan szeretné megadni (DHCP inaktív).



Fontos: az IP-cím, az átjáró és az alhálózati maszk automatikus lekérése csak akkor működik, ha a DHCP funkció engedélyezve van a routerén.

> A távirányító **nyíl gombjaival** adja meg egymás után az IP-címet, az alhálózati maszkot, az átjáró címet, az elsődleges DNS-t és adott esetben a másodlagos DNS-t. Minden beállított értéket az **OK** gombbal erősítsen meg.

> Most adja meg a WLAN-hálózat nevét (SSID) a virtuális billentyűzettel, és erősítse meg **az OK gomb** megnyomásával.

> Válassza ki, hogy a WLAN-hálózata **nem titkosított**, **WEP**-titkosítású vagy **WPA/WPA2** titkosítású, és erősítse meg a következő pontot.

> Végül írja be a virtuális billentyűzettel a WLAN jelszavát, és erősítse meg az **OK gomb** megnyomásával, hogy elindítsa a

A kapcsolat létrehozása általában néhány másodperc után már használható.

18.1.14 Beállítások megjelenítése

- > Válassza a **[Hálózati információk]** menüpontot a jelenlegi hálózati beállítások megjelenítéséhez.

18.1.15 TechniSat Connect PIN

A DIGITRADIO 11 IR készüléket a TechniSat CONNECT alkalmazással vezérelheti. Ehhez be kell írnia a DIGITRADIO 11 IR PIN-kódját az alkalmazásba. A PIN-kódot a következőképpen módosíthatja.

- > Írjon be egy 4 számjegyű PIN-kódot a **[TechniSat CONNECT PIN]** mezőbe, majd nyomja meg az **OK** gombot a mentéshez.

18.1.16 Hálózati profil törlése

A **[Inaktív hálózatok törlése]** vagy **[Minden hálózat törlése]** menüpontokkal törölheti a meglévő kapcsolatot egy WLAN-hálózathoz vagy az összes konfigurált hálózathoz, és törölheti a beállított paramétereket. Ha újra szeretné csatlakoztatni a készüléket ehhez a hálózathoz, akkor újra be kell állítania az összes paramétert.

18.1.1.7 WLAN-kapcsolat készenléti állapotban

- > **A [WLAN aktív készenléti állapotban]** menüpontban válassza ki, hogy a WLAN-kapcsolatot meg kívánja-e tartani (készenléti állapotban is) **[IGEN]**, vagy sem **[NEM]**.



Ne feledje, hogy a **TechniSat CONNECT alkalmazás** korlátlan és zökkenőmentes működéséhez és kezeléséhez ezt a funkciót bekapcsolva kell hagyni. A TechniSat CONNECT alkalmazás letölthető okostelefonja alkalmazásáruházából.



Ha a **[NEM]** opciót választja, a WLAN-kapcsolat csak akkor jön létre, ha az egy lejátszási forráshoz szükséges (pl. internetes rádió).

18.2 Idő- és dátumbeállítások

18.2.1 Idő a és dátum manuális beállítása

Az időfrissítés beállításától (18.2.2 pont) függően az időt és a dátumot manuálisan kell beállítania.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a **▲ / ▼** gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Idő és dátum]** menüpontot.
- > Nyomja meg az **OK** gombot.

- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Beállítás]** menüpontot, majd nyomja meg **az OK gombot**.
- > A dátum első számjegyei (nap) villognak, és a ▲ / ▼ gombokkal módosíthatók.
A ▲ gomb növeli az értéket, a ▼ gomb csökkenti az értéket.
- > A beállítások átvételéhez nyomja meg az **OK** gombot.
- > Ezután a dátum következő számjegyei (hónap) villognak, és azokat is a fent leírtak szerint lehet módosítani.
- > Minden további beállítás után nyomja meg az **OK** gombot, hogy a következő beállításra ugorjon.
- > Az idő beállításához kövesse az előzőekben leírtakat.
- > Miután minden beállítást elvégezett és utoljára megnyomta **az OK gombot**, a kijelzőn megjelenik **az [Idő mentve] felirat**.

18.22 Időfrissítés

A **Szinkronizálás** almenüben beállíthatja, hogy az időfrissítés automatikusan történjen-e az interneten, DAB+ vagy FM (UKW) segítségével, vagy manuálisan szeretné-e megadni (18.2.1. pont).

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Idő és dátum] > [Szinkronizálás]** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.
- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a következő opciókat:
 - [Frissítés az internetről]** (frissítés az internetkapcsolaton keresztül)
 - [Frissítés DAB+]** (frissítés csak DAB+ segítségével)
 - [FM-frissítés]** (frissítés csak FM-en keresztül)
 - [Nincs frissítés]** (az időt/dátumot manuálisan kell megadni, lásd a 18.2.1 pontot).
- > A beállítások mentéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

18.23 Időformátum beállítása

A **Formátum beállítása** menüpontban aktiválhatja a 12 vagy 24 órás formátumot.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Idő és dátum] > [Formátum beállítása]** menüpontot, majd

nyomja meg **az OK gombot**.

- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki az alábbi opciók egyikét:

[24 óra]

[12 óra]

- > A mentéshez nyomja meg az **OK** gombot.

1824 Időzóna és nyári időszámítás

Az internetkapcsolaton keresztül szinkronizált idő pontos megjelenítéséhez fontos, hogy beállítsa az aktuális időzónát, valamint a nyári vagy téli időt. Ez a menüpont csak akkor aktív, ha az internetes időszinkronizálást választotta.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Idő és dátum] > [Időzóna] menüpontot**, majd nyomja meg **az OK gombot**.
- > A ▲ / ▼ gombokkal válasszon ki egy időzónát, majd nyomja meg az **OK** gombot a beállítások átvételéhez.
- > Ezután válassza a **> [Nyári időszámítás] > [Igen]** vagy **[Nem]** (téli időszámítás) lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

18.3 Kijelző beállítások

Ebben a menüben beállíthatja a kijelző fényerejét, a diavetítés kép méretét és a kiegészítő információkat.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, válassza ki a **[Kijelző beállítások]**, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Kijelző

Itt (az aktuálisan kiválasztott forrás függvényében) kiválaszthatja a kijelzőn megjelenő kiegészítő információkat.

- > A **▲ / ▼** gombbal válassza ki a **[Kijelző]** menüpontot. Válasszon ki egy kiegészítő információt, majd a mentéshez nyomja meg az **OK** gombot. A kiegészítő információk normál üzemmódban (menü megjelenítése nélkül) az **INFO** gombbal is átkapcsolhatók.

Képméret

Itt állíthatja be a diavetítés képének alapértelmezett méretét.

- > A **▲ / ▼** gombbal válassza ki a **[Képméret]** menüpontot. A következő lehetőségek közül választhat
Teljes képernyő és **kicsi**. A mentéshez nyomja meg az **OK** gombot.

Világítás

A kijelző fényereje külön állítható be működés és készenlét esetén.

> A ▲ / ▼ gombbal válassza ki a **[Világítás]** menüpontot.

A **[Működés]** beállítja a fényerőt bekapcsolt állapotban. Itt a **[Magas]**, **[Közepes]** és **[Alacsony]** fényerőszintek közül választhat. A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a fényerőszintet, majd a mentéshez nyomja meg **az OK gombot**.

A **[Készenlét]** a készenléti állapotban a fényerőt szabályozza. Itt a **[Magas]**, **[Közepes]** és **[Alacsony]** fényerőszintek közül választhat. A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a fényerőszintet, majd a mentéshez nyomja meg **az OK gombot**.

Az **[Auto-Dimm] funkció** a beállított idő elteltével (a rádió kezelése nélkül) automatikusan lecsökkenti a kijelző fényerejét a **[Működés]** funkcióban kiválasztott érték alá. Ha a **[Ki]** opciót választja, a kijelző folyamatosan a **[Működés]** funkcióban kiválasztott fényerővel világít. A beállítások mentéséhez nyomja meg **az OK gombot**.

18.4 Nyelv

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Nyelv] menüpontot**, majd nyomja meg **az OK gombot**.
- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki az egyik rendelkezésre álló nyelvet, majd az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

18.5 Gyári beállítás

Ha a készülék helyét megváltoztatja, pl. költözés esetén, előfordulhat, hogy a mentett csatornák már nem foghatók. Ebben az esetben a **gyári beállítások** visszaállításával törölheti az összes mentett csatornát, majd elindíthat egy új csatornakeresést.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Gyári beállítások]**, majd nyomja meg **az OK gombot**.
- > A gyári beállítások végrehajtásához válassza a ▲ / ▼ gombbal a **[Igen]**, majd nyomja meg **az OK gombot**.



Az összes korábban mentett csatorna és beállítás törlődik. A készülék most a gyári beállítások állapotában van.

- > A kijelzőn megjelenik a **[Újraindítás...] felirat**.

- > Ezt követően elindíthatja az első beállítási varázslót. Lásd ehhez a „8. Első beállítás” című fejezetet a 34. oldalon.

18.6 Rendszerinformáció

A Rendszerinformáció menüpontban megtekintheti a jelenleg telepített szoftververziókat.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Rendszerinformációk] menüpontot**, majd nyomja meg **az OK gombot**.

18.7 SW-frissítés

Időről időre szoftverfrissítések állnak rendelkezésre, amelyek javításokat vagy hibajavításokat tartalmazhatnak. Így a DIGITRADIO 11 IR mindig a legfrissebb állapotban van.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [SW-frissítés] menüpontot**, majd nyomja meg **az OK gombot**.
- > Válassza az **[Auto-Update]** lehetőséget, ha szeretné, hogy a DIGITRADIO 11 IR rendszeresen keressen új szoftververziókat.
- > Válassza a **[Most ellenőriz]** lehetőséget, ha most szeretné ellenőrizni, hogy elérhető-e újabb szoftververzió.



Ha szoftverfrissítést talált, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.



A szoftverfrissítések kereséséhez és letöltéséhez a DIGITRADIO 11 IR készüléknek internetkapcsolattal kell rendelkeznie. A frissítési folyamat során ne kapcsolja ki a DIGITRADIO 11 IR készüléket!

18.8 Első beállítás

Itt újra meghívható az első beállítási varázsló. További részletek a „8. Első beállítás” pontban, a 34. oldalon találhatók.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Első beállítás] menüpontot**, majd nyomja meg **az OK gombot**.
- > Ezután kezdje el a rendszer nyelvének beállítását.

18.9 Adatvédelem

Ebben a pontban adatvédelmi információkat talál.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a **[Rendszerbeállítások] > [Adatvédelem]**, majd nyomja meg **az OK gombot**.

19 Tisztítás



FIGYELEM!

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket nedves ruhával vagy folyó víz alatt. A tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!

- Ne használjon súrolószivacsot, súrolóport és oldószert, például alkoholt vagy benzint.
- Ne használja a következő anyagokat: sós víz, rovarirtó szerek, klórt vagy savat tartalmazó oldószerek (salmiak), súrolópor.
- A házat puha, vízzel megnedvesített ruhával tisztítsa meg.
Ne használjon oldószert, szeszes oldatot, hígítószert stb., mert azok károsíthatják a készülék felületét.
- A kijelzőt csak puha pamutkendővel tisztítsa. Szükség esetén használjon pamutkendőt kis mennyiségű, nem lúgos, hígított szappanos vízzel vagy alkoholos oldattal.
- A pamutkendővel dörzsölje át a felületet, amíg teljesen megszárad.

20 Hibaelhárítás

Ha a készülék nem működik a várt módon, ellenőrizze a következő táblázat segítségével.

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
A készülék nem kapcsolható be.	A készülék nem kap áramot. Csatlakoztassa a hálózati kábelt/tápegységet megfelelően a konnektorhoz. Ellenőrizze, hogy a helyi áramellátás megegyezik-e a hálózati adapteren feltüntetett áramellátással.
Nincs hang.	Növelje a hangerőt.
A kijelző nem kapcsol be.	Válassza le a készüléket az áramellátásról, majd csatlakoztassa újra.
A DAB+/FM vétel rossz.	Változtassa meg az antenna vagy a DIGITRADIO 11 IR helyzetét.
Tünet	Lehetséges ok/megoldás

A készülék nem működtethető.	Válassza le a készüléket az áramellátásról, majd csatlakoztassa újra.
Nincs WLAN-kapcsolat	Indítsa el újra a WLAN-asszisztenst, és ellenőrizze, hogy a jelszót helyesen adta-e meg.
	A WLAN-vétel hatótávolságán kívül van. Csökkentse a távolságot a WLAN-routerhez képest.
	Lehet, hogy az új WLAN-eszközök nem engedélyezettek. Ellenőrizze a WLAN-router konfigurációját.

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
A készülék magától kikapcsol.	A lejátszási módtól függően az eszköz automatikusan készenléti módba kapcsol, ha nincs lejátszás, a hangerő le van csökkentve, és 15 percig nincs művelet.
Rossz Bluetooth-kapcsolat és kimaradások	Ne lépje túl a Bluetooth maximális hatótávolságát, amely 10 m.

A távirányító nem működik.	A BaGerien rosszul van behelyezve vagy gyenge. Ellenőrizze a polaritást. Cserélje ki a BaGerieket.
	Az IR-kapcsolat megszakadt. Távolítsa el a távirányító és a készülék között lévő tárgyakat.
	Túl nagy a távolság. Maximális távolság a készüléktől: kb. 4 méter
Nincs hang a külső AV-erősítőn.	A külső készülék megfelelően van-e csatlakoztatva?
	Az AUX vagy a Line-IN van-e kiválasztva bemeneti forrásként?
	A kimeneti hangerő megfelelően van beállítva a külső AV-erősítőn?

Ha a leírt ellenőrzések után sem tudja elhárítani a hibát, vegye fel a kapcsolatot a műszaki ügyfélszolgálattal.

21 Műszaki adatok / Gyártói utasítások

Műszaki változtatások és hibák előfordulhatnak.

Vételi csatornák	DAB+, FM, internet, USB, szolgáltató
Áramellátás Hálózati adapter	DC 5 V, 1 A külső, mellékelt hálózati tápegységgel
Frekvenciák	FM: 87,5–108 MHz DAB+: 174–240 MHz Bluetooth: 2,402–2,480 GHz Adóteljesítmény: 2. osztály/max. 4 dBm WLAN: 2400 MHz – 2483 MHz Adóteljesítmény: max. 100 mW 5150 MHz – 5350 MHz Adóteljesítmény: max. 100 mW 5470 MHz – 5725 MHz Adóteljesítmény: max. 100 mW 5725 MHz – 5850 MHz Adóteljesítmény: max. 25 mW
Kijelző	3,5" TFT-Color 480x320 pixel RGB

Áramfogyasztás	működés közben max.: 1,5 W készenlétben: 0,5 W Készenléti állapot hálózattal: 0,7 W
Fogyasztásminimalizálás (automatikus kikapcsolás 15 perc készenléti állapot után)	Ha nincs jel: DAB+, Bluetooth (ha nincs csatlakoztatva). Ha a hangerő le van csavarva: DAB+, FM, Bluetooth
Súly (g)	157
Környezeti feltételek Üzemelés	Hőmérséklet: 5 °C – 35 °C Relatív páratartalom: 5% - 75% (nem kondenzáló)
Méretek (SzxMxM) mm	112 x 95 x 60

A mellékelt tápegység műszaki adatai

Gyártó	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Modellazonosító	YD-BA0500100EU-6C
Bemeneti feszültség	230 V váltakozó áram ($\pm 10 \%$)
Bemeneti váltakozó áram frekvencia	50 Hz
Kimeneti feszültség	DC 5,0 V
Kimeneti áram	1,0 A
Kimeneti teljesítmény	5,0 W
Átlagos hatékonyság működés közben	74,6
Teljesítményfelvétel nulla terhelés mellett	0,07 W

22 Hulladékkezelési útmutató

A készülék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagokból áll. Kérjük, válogassa szét a hulladékot, és adja le a „duális rendszerben”. Ez a termék a 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van jelölve, és élettartama végén nem a szokásos háztartási hulladékkal együtt szabad eldobni, hanem egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni.

Erre a termék, a használati utasítás vagy a csomagoláson található „” (Kettős rendszer) szimbólum utal.

Az anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A régi készülékek újrahasznosításával, anyagok újrahasznosításával vagy más formájú újrahasznosításával Ön fontos hozzájárulást tesz környezetünk védelméhez.



A hulladékkezelő helyről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ügyeljen arra, hogy az üres akkumulátorok és elektronikus hulladékok ne kerüljenek a háztartási hulladékba, hanem megfelelően ártalmatlanítsák őket (visszavétel szaküzletekben, veszélyes hulladék).



Fontos tudnivaló az akkumulátorok/akkumulátorok ártalmatlanításáról: Az akkumulátorok/akkumulátorok környezetkárosító anyagokat tartalmazhatnak, ezért azokat a készüléktől elkülönítve kell ártalmatlanítani. A kémiai összetételt a műszaki adatokból vagy az akkumulátor/akkumulátor feliratából lehet megtudni.

Akkumulátorokat/akkumulátorokat ezért feltétlenül a hatályos jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Akkumulátorokat/akkumulátorokat soha ne dobjon a normál háztartási hulladékba. A használt akkumulátorokat/akkumulátorokat szakkereskedőjénél vagy speciális ártalmatlanító helyeken ingyenesen ártalmatlaníthatja.

Az akkumulátorral/akkumulátorrecesszel rendelkező termékeknél az akkumulátort vagy az akkumulátorrekeszt közvetlenül kiveheti. Ha az akkumulátorok/akkumulátorrekeszek beépítettek, semmiképpen ne próbálja meg saját kezűleg kiszerezni őket. Ebben az esetben forduljon a megfelelő szakemberhez, pl. egy hulladékkezelő vállalkozáshoz.

Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék ártalmatlanítása előtt saját felelősségére törölnie kell az eszközön tárolt összes személyes adatot.

